

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 41 (1979)
Heft: 10

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



ADRA

Trémie en polyester de forme hyper-elliptique surbaissée, propice à l'écoulement des engrais pulvérulents.

Entretien facilité par démontage rapide de la trémie. Organes de distribution en acier inoxydable. Un graisseur seulement.

Dosage précis pour tous engrais, obtenu instantanément avec la règle graduée.

Largeur d'épandage sur mesure: 6 - 9 - 12 m, réglable par une clé. 96 positions de dosage.

4 modèles:

400, 600, 800 et 1000 litres.

LA NOUVELLE GÉNÉRATION

Ailamand

1110 Morges, Téléphone 021 - 71 41 21

60ème Comptoir
toujours avec
halle 9



60 ans Expositant
des nouveautés
stand 949

Fabrique de charrues et chargeurs frontaux

Paul HENRIOD s.à r.l. Echallens



Tracteurs
Machines agricoles

**le super-
conseil:**



filtres à huile - filtres à air -
filtres hydrauliques

du plus grand dépôt de filtres en Suisse
Des prix dont toute la branche parle.
Plus de 1000 types différents de filtres
en stock.

Livraison par votre garagiste

SCHUPP

H.Schupp AG, Weieracherstr. 3,
8184 Bachenbülach,
Téléphon 01/8606352

**Ne laissez pas jouer les enfants
autour de machines avec pièces
et parties tranchantes ou
piquantes!**

Avez-vous signalé le dernier
changement de véhicule à mo-
teur agricole au Service cantonal
des automobiles et à votre com-
pagnie d'assurance?

**chaînes
pignons
CEGE**



Chaînes,
pignons et galets pour
toutes arracheuses de betteraves et
pommes de terre...

Weimar, Amac, Grimme, Wisent, Wuhlmaus, etc...

Transformation complète réalisée avec nos chaînes
arracheuses ramasseuses. Elévateurs toutes marques.

SATISFACTION TOTALE

A. CATRY

B.P. 15 - 59560 COMINES (France) - TEL. (20) 78.01.02

Je désire recevoir sans engagement, prix et documentation

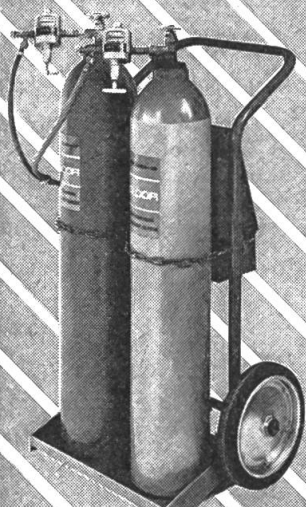
Nom _____

Adresse _____

Tél. _____

J. Bessières publ.

Le poste de soudure idéal



pour l'agriculteur moderne

GLOOR livre «sur mesure» ce qui convient le mieux pour vous.

Demandez nos prospectus gratuits avec indication des prix en envoyant le talon à

GLOOR

GLOOR FRERES SA, 3400 BURGDORF
Appareillage autogène, Tél. 034 22 29 01

Nom: _____

Adresse: _____

707

SIPRA®

durent plus long-temps



Fabriqués en Suisse. Matériaux, forme et confection sont de tout premier ordre. Il en est ainsi de tous les modèles SIPRA. Demandez vos gants de travail SIPRA à votre détaillant. Prospectus remis par

Mötteli + Co.
Fabrique de gants de travail
8048 Zurich

Technique des transports Blaser:

La manière la plus simple de transporter des marchandises



C'est depuis des années notre spécialité de fabriquer des appareils de transport de qualité et d'une haute valeur technique pour tout ce qui doit être transporté dans une exploitation agricole, à des prix raisonnables.

C'est ainsi que nous avons aussi le tapis roulant qu'il vous faut, dans la série de 1979, avec toutes les nouveautés et finesses de construction.

Demandez donc le conseil du spécialiste pour résoudre vos problèmes, évidemment sans engagement de votre part.

Blaser

Fabrique de machines SA
3422 Kirchberg, Téléphone 034 45 14 44

SILOS en fil d'acier (fil de 5 mm)

solides et pratiques.

Convienent à toutes sortes de fourrages.
Maintenant, s'obtiennent aussi avec cercle de fond renforcé

Meilleure résistance contre le soleil.

Livrables avec revêtement plastique vert, à partir de Fr. 26.— le m³ de silo.

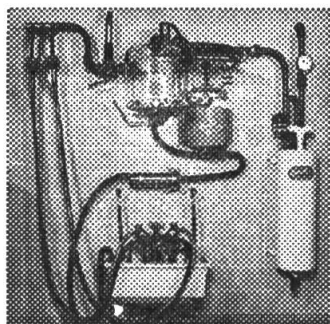
Presses à eau robustes pour silos.

**WALTER SCHLEGEL Derrière les Murs
1580 AVENCHES**

Tél. (037) 75 29 14 privé, (037) 75 25 12 atelier



Pas GRATUIT, mais à peine plus cher qu'une installation classique c'est cela la



TRAITE DIRECTE SACCO SENIOR

suivant modèle et nombre de vaches déjà à partir de Fr. 6500.— env. (tuyaux à lait ent. en acier inox 1 1/2").

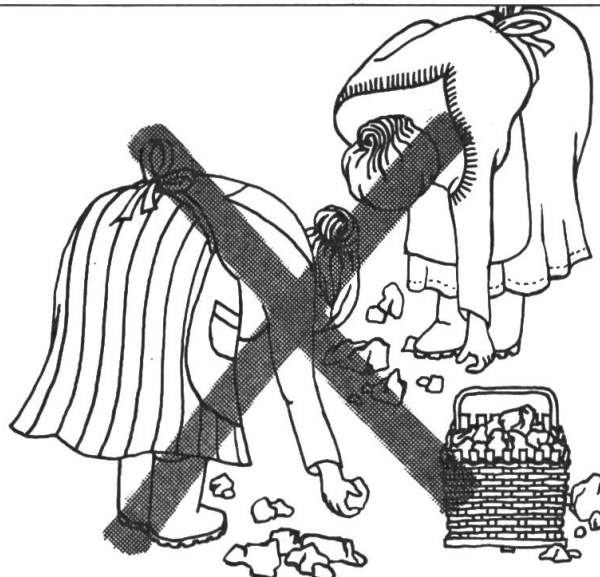
Egalement disponible:

- l'indicateur de fin de traite
- décrochement automatique
- pompe à lait à membrane (fonctionnant sans électricité!)

Nos prix sont calculés d'une façon honnête. Vous n'avez donc plus besoin d'aller à l'étranger pour acheter moins cher si vous trouvez la bonne qualité à des prix égaux tout près de chez vous!

Demandez notre documentation complète ou une visite qui ne vous engage absolument à rien.

abru A. BRUHIN-WEBER S.A.
Tél. (021) 56 11 05 1604 PUIDOUX



Fini avec ça.

Un champ plein de cailloux produit moins, et l'on risque d'y abîmer des machines agricoles qui coûtent cher.

La ramasseuse de cailloux MCA résoud le problème une fois pour toutes. Elle ramasse toutes les pierres de trois à trente centimètres de diamètre jusqu'à la profondeur de quinze centimètres. En même temps elle tamise la terre et les petits cailloux qui retombent sur le sol. Caractéristiques essentielles: rendement élevé à la surface, construction robuste, technique très simple. Et surtout elle vous fait retrouver très vite les frais d'achat ou de location.

Appelez-nous pour un entretien sans engagement ou envoyez-nous le coupon.

Je désire **me renseigner** davantage sur la ramasseuse de cailloux MCA, sur ses prestations et son prix, et j'aimerais surtout la voir en action.
Faites-moi savoir quand aura lieu une **démonstration** dans ma région.

Nom: _____
Adresse: _____

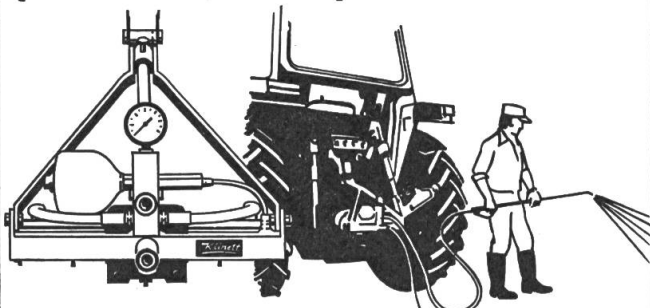
à envoyer à: K. + U. Hofstetter S.A.,
Ostermundigenstrasse 34a, 3006 Berne,
téléphone 031/42 04 48

2

a/j

Propriétaires de tracteurs!

KLINETT offre maintenant aussi un nettoyeur haute pression se raccordant à la prise de force du tracteur



Vous avez ainsi à bien meilleur compte un nettoyeur haute pression, puissant et mobile. Il suffit de quelques gestes pour brancher l'appareil KLINETT, qui offre les mêmes avantages que les modèles normaux: il nettoie, désinfecte, sable. S'emploie aussi pour blanchir les écuries à la chaux.
Débit d'eau 780 l/h à 430 t/min. à la prise de force.
Pression maximum: 150 bars. Poids: 22 kg seulement.
Demandez tout de suite des documents détaillés. Conseils et démonstration par l'importateur général de KLINETT:

Walder Waldeck S.A., 6318 Walchwil ZG
Tél. 042/77 12 04

Klinett nettoyeur haute pression
se raccordant
à la prise de force

Fabrication
suisse

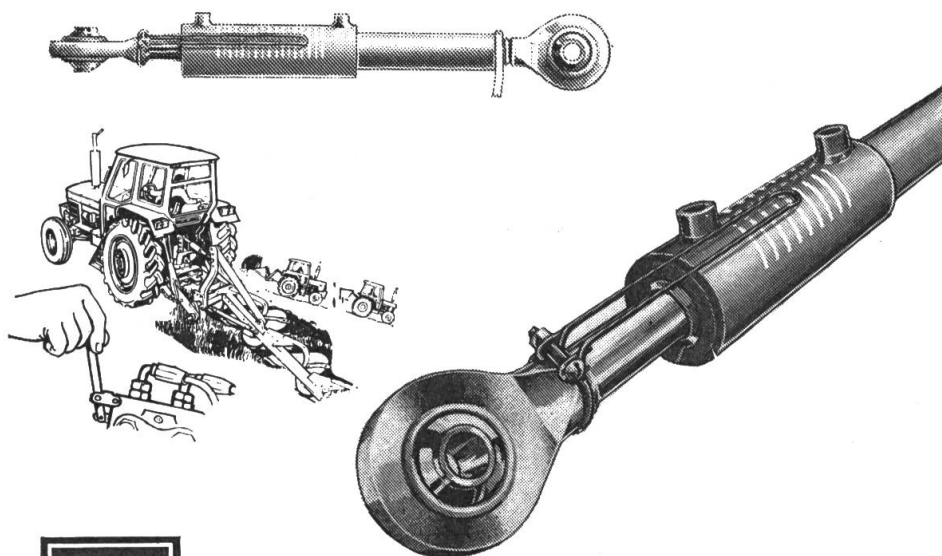


- Extrêmement facile à manier! La roue jumelée peut être fixée contre la roue du tracteur dans n'importe quelle position — **Aucun autre système n'offre cet avantage.**
- Montage ultra rapide sur tous les véhicules.
- Fixations extrêmement robustes, de ce fait sécurité absolue.
- Prix avantageux!

Nous vous renseignerons volontiers. Vous trouverez certainement chez nous ce qui vous convient.

Schaad frères, Roues Jumelles, machines agricoles
4552 Derendingen Tél. 065 - 42 21 34

NOUVEAUTÉ VIS MICROMÉTRIQUE DE POUSSÉE HYDRAULIQUE SPAREX pour catégories I, II, III



Réglage hydraulique à double action par la commande hydraulique dans votre cabine et près du siège! Plus nécessaire de s'arrêter et de descendre du tracteur!

Contrôle et ajustement très faciles de l'angle d'inclinaison de la machine portée.

La vis micrométrique de poussée nouvelle génération!

Renseignements sans engagement chez votre fournisseur de machines agricoles.



Sahli & Co. 8934 Knonau (ZH) Tél. 01 - 767 05 11

Technique Agricole

Occasions

Cette rubrique est à votre disposition si vous désirez acheter ou vendre à bon prix des machines ou équipements agricoles.

Il suffit de nous envoyer le texte de votre annonce ou simplement de nous téléphoner.

Dimensions: 1 case 72 x 20 mm
2 cases 72 x 40 mm

prix: Fr. 34.-
Fr. 68.-

Votre annonce paraîtra dans la prochaine édition allant sous presse:

Annonces Hofmann SA, case 229, 8021 Zürich Téléphone 01 - 202 29 96

A vendre d'occasion

tracteurs à 4 roues motrices

SAME Minitauro 52 CV SAME Corsaro 67 CV
SAME Centauro 55 CV SAME Saturno 78 CV
SAME Leone 67 CV SAME Ariete 85 CV

Prix intéressants - Garantie. Nous avons toujours un beau choix de tracteurs d'occasion à 2 et 4 roues motrices, de 20 à 100 CV en stock. Renseignez-vous chez nous par téléphone ou mieux encore, venez visiter notre exposition permanente.

F.S.A. FRIBOURG Tél. 037 - 22 63 53

A vendre à des prix imbattables perceuses à colonnes, meuleuses d'établi, étaux, crics hydrauliques, forges et palans à câbles et à chaîne.

Réparations - Ventes, **André Pahud**, 1511 Neyruz
Tél. 021 / 95 25 70

Divers tracteurs d'occasion, pas en état de marche, à remettre au plus offrant !!! 1 Hürlimann D-60, 12/30 ch, au complet avec relev. hydr. 3 points, et relev. hydr. latéral (embr. défectueux). 1 Fordson-Mayor-Diesel. 2 Ford-USA-881 avec embrayages S0S.

1 tracteur sylvicol FORD-COUNTY, 75 ch, avec cabine de sécurité, treuil S.+ R. avec crampon d'arrêt, treuil spécial sylvicol, pelle frontale pr. entasser, env. 2600 heures de travail. 1 Fordson-Super-Mayor, 54 ch, avec treuil S.+ R. (6 to), crampon d'arrêt renforcé. Tracteur révisé, prix avantageux, contrôlé par l'office cantonal.

PROTRACTOR S.A. 4533 Riedholz SO
Tél. 065 - 23 23 43/44, le soir 065 - 25 31 78 ou 062 - 51 04 89

Cette espace est à votre disposition!

Coupon de commande pour annonces d'occasions

à adresser à: **Annonces Hofmann SA**
Case 229, 8021 Zürich

Veillez bien insérer le texte ci-joint dans la prochaine édition de «Technique Agricole»

Nombre de parution: ☐ 1x ☐ 2x ☐ 3x ☐ 4x

Grandeur: ☐ 1 case Fr. 34.- ☐ 2 cases Fr. 68.-

Expéditeur: _____

Date: _____

Signature: _____

☒ marquez d'une croix ce que vous désirez!



SCHALLER - qualité exclusive au prix de fabrique très avantageux.

SCHALLER
FROID ET CLIMATISATION

PAUL SCHALLER SA, 3001 BERNE, TEL. 031 41 37 33

Réfrigération et congélation soignées pour AGRICULTEURS.

Armoires frigorifiques et à basse température

exécution spécialement robuste, à 1 ou 2 portes, en acier INOX ou thermo-laqué blanc, contenance 750/1500 litres, avec grande capacité de congélation pour ravitaillement autonome, réfrigération à air forcé.

Coupon

- ☐ Veuillez m'envoyer une documentation détaillée
- ☐ Je désire recevoir la visite de votre conseiller de vente

Nom _____

Adresse _____

NPA/lieu _____

Le coupon doit être adressé à
PAUL SCHALLER S.A., case postale, 3001 Berne

25

Nouvelle ensileuse à maïs

Illustration de la première page de couverture

L'ensileuse à maïs vendue par la Maison PZ-Zweegers, type MH-80, n'a été surpassée, à ce jour, par aucun autre produit quant à ses performances, son débit et son besoin d'énergie motrice (cf rapport FAT — no 149). La raison principale du succès de la nouvelle ensileuse tient, avant tout à sa construction simple, mais robuste. Ces dernières années se caractérisèrent par une tendance toujours grandissante à produire des ensileuses à «micro-coupe». Ces dernières ne pouvaient atteindre les dispositifs de coupe et d'alimentation qu'au moyen de constructions relativement compliquées et onéreuses. La nouvelle ensileuse MH-80 E est un exemple typique démontrant de quelle manière la Maison PZ-Zweegers maîtrise des problèmes apparemment insolubles. Cette nouvelle machine fournit des prestations plus élevées (jusqu'à 40 t/h), permet une économie d'énergie à la prise de force (25 à 100 CV), et n'occasionne que peu de frais d'entretien. Grâce aux rouleaux d'alimentation, elle permet un ensilage absolument régulier, ce qui répond au désir de chacun. Grâce à ses qualités et son prix d'achat avantageux (Fr. 6000.—), la nouvelle ensileuse PZ-MH 80 E nous réserve un avenir plein de succès.

Vente et Service pour la Suisse: ERNST MESSER SA — 4704 Niederbipp / BE